

XIII

# Terminación del trabajo

---

## XIII. Terminación del trabajo

---

Deje el lugar de trabajo limpio, ordenado y con una breve explicación de las medidas de protección o instrucciones de mantenimiento. Esto logrará la satisfacción de su cliente quien seguramente le buscará de nuevo.

### A. INSPECCIONE SU TRABAJO

Inspeccione la calidad de su trabajo. ¿Pasó correctamente el rodillo sobre piso apretándolo contra el adhesivo como se exige para la mayoría de los productos? Revise si hay bordes o juntas sueltos y corrija en la medida que sea necesario. ¿Hay burbujas de aire atrapadas, combaduras, suciedad o partículas de residuos debajo del piso? ¿Hay adhesivo sobre la superficie? Resuelva inmediatamente los problemas. No espere a que le busquen para resolverlo.

Al inspeccionar las instalaciones que ha terminado, con frecuencia se evitan problemas futuros al hacer pequeños ajustes en sus técnicas de instalación, regulando el tiempo de exposición al aire del adhesivo, usando la llana con muescas del tamaño adecuado, acondicionando el material o preparando el subsuelo.

### B. LIMPIEZA

La consideración más obvia durante la limpieza es la recogida de la basura y el desecho del producto. Se debe almacenar o desechar correctamente las herramientas, equipo, adhesivos o sustancias químicas que puedan presentar peligros a la seguridad. Esté atento a estos materiales cuando haya otras personas trabajando en la misma área y en casas que estén ocupadas. Mantenga los pasillos, áreas de trabajo, escaleras y puertas libres de obstrucciones o basura. En trabajos residenciales se debe eliminar todos los elementos excepto algunas yardas cuadradas de material en caso de que se necesite insertos para efectuar reparaciones en el futuro.

Revise las paredes circundantes, los armarios y accesorios para ver si hay manchas de adhesivo o daños accidentales que puedan haberse producido durante la instalación. Corrija en la medida que sea necesario y señale al dueño las condiciones que requieran atención adicional de plomeros, electricistas, etc.

La impresión en la cara de algunos de los pisos laminados comerciales contiene información respecto al nombre del producto, el número del diseño, el nombre del tono, etc. Elimine la impresión usando una esponja o un paño limpio y agua limpia. **Tenga cuidado de no limpiar a través de las juntas.** Si hay otra persona responsable de extraer esta impresión, como el dueño de la casa o las cuadrillas de mantenimiento, imparta las instrucciones correctas y avise que no se debe limpiar a través de las juntas.

### C. PROTEJA EL PISO

#### 1. Tráfico, suciedad y decoloración

Cuando sea recomendable el tratamiento para juntas y se requiera protegerlas hasta que fragüen o sequen, proporcione la protección adecuada y coloque carteles indicando las precauciones necesarias. En

construcciones nuevas, puede proporcionar una cubierta de papel Kraft común, sin color, en áreas de mucho tráfico para proteger contra daños al piso nuevo. Asegúrese de que la cubierta no contenga tinta, marcas, ni otros agentes que puedan manchar el piso nuevo. Armstrong no recomienda el uso de estereras ni alfombras con respaldo de caucho o látex porque pueden causar decoloración permanente. Proteja todos los productos del flujo directo de calor de reguladores de aire caliente, radiadores o otros calefactores.

## 2. Requisitos de temperatura

Del mismo modo que el acondicionamiento correcto del sitio de la instalación y de los pisos es importante antes y durante la instalación, es importante mantener la temperatura ambiente a un mínimo de 65°F (18°C) durante 48 horas después de haber terminado la instalación. Mantenga la temperatura del cuarto a un mínimo de 55°F (13°C) en lo sucesivo. El acondicionamiento correcto del cuarto y del material no sólo afecta los pisos y adhesivos durante la instalación, sino que también asegura el correcto proceso de ajuste, fraguado y adhesión de estos materiales. Los cambios bruscos de temperatura y las temperaturas extremas pueden afectar de manera adversa la instalación y el rendimiento del piso. La temperatura en las superficies de los pisos con calefacción radiante no debe ser mayor de 85°F (29°C).

## 3. Para mover electrodomésticos y equipos pesados

Al mover objetos pesados o filosos como electrodomésticos sobre instalaciones de pisos flexibles, coloque un tablero de madera debajo del objeto. Sin mover el tablero, haga deslizar o rodar el objeto sobre éste. Continúe usando tableros adicionales como se requiera. Esto evita rayones, desgarros o la combadura del piso.

Antes de mover objetos con ruedas o rodillos sobre pisos recientemente adheridos, use tableros de madera para proteger el piso distribuyendo la carga. De otra manera se puede generar ranuras permanentes en el piso causadas por el movimiento en el adhesivo fresco. **Recomendamos proteger el piso flexible con tableros de madera siempre que se vaya a mover objetos pesados por encima del mismo.**

En instalaciones residenciales, es especialmente importante para los instaladores mover los electrodomésticos cuando sea posible. Si esto no fuera posible en una construcción nueva, usted **debe** indicar a las personas responsables las precauciones necesarias para mover electrodomésticos pesados y muebles.

No se debe exponer los pisos comerciales recién instalados al tráfico rodante rutinario de cargas (carros, montacargas, etc.) durante al menos 72 horas después de la instalación, para permitir que los adhesivos curen y sequen. Si no se puede evitar las cargas rodantes, proteja el piso comercial recién instalado durante 72 horas después de la instalación cubriendo con tableros de madera.

## 4. Hendiduras

Equipe las patas de mesas y sillas con protectores para minimizar rayones y hendiduras. Armstrong ofrece protectores de piso que pueden instalarse fácilmente.

Sea cuidadoso para evitar daños al piso flexible causados por vehículos con ruedas, muebles, electrodomésticos con ruedas y plataformas rodantes. Las ruedas deben tener anchos y diámetros adecuados para las cargas que transportan. Esto reduce la resistencia al rodado y minimiza o elimina el riesgo de cortar o rayar el piso.

**NOTA:** Como las ruedas locas y ciertos apoyos que tienen los muebles pueden dañar los pisos flexibles, cualquier garantía en cuanto a su idoneidad está a cargo del fabricante del mueble o electrodoméstico.

## **5. Pautas para dispositivos de protección del piso (patas de muebles, descansos, rodillos, ruedas, etc.)**

- El área de contacto debe ser lisa y plana, para proporcionar un contacto completo y debe estar libre de pequeñas protuberancias, irregularidades, asperezas, depresiones, líneas de moho, suciedad incrustada, polvo, etc.
- El área de contacto debe ser suficientemente grande para distribuir la carga de modo uniforme sin dañar el piso.
- Todos los bordes deben ser ligeramente redondeados para evitar daños si se apoyaran ligeramente en el mismo.
- Los dispositivos de contacto con el piso deben estar fabricados con materiales que no manchen.
- Se debe mantener correctamente los dispositivos de contacto. Se debe cambiar los dispositivos dañados o volver a instalar los que faltan.
- Se debe nivelar correctamente los muebles, electrodomésticos, equipo, etc., de modo que todos los dispositivos de contacto con el piso descansan siempre completamente y de manera firme sobre el piso.

## **6. Protectores para pisos residenciales**



- Para pisos sin cera, linóleo, madera dura y cerámica
- Distribuya el peso de los muebles de manera uniforme para reducir las hendiduras
- Evite abrasiones con sus exclusivas almohadillas reemplazables de fieltro
- Se instala y extrae fácilmente con un tornillo.
- Disponible con tres acabados distintos:
  - Roble claro, #00120101
  - Bronce, #00126101
  - Arce, #00121101
- Almohadillas de reemplazo autoadhesivas de fieltro, #00130101
- El diámetro del protector es de 1 pulg. (2.54 cm)
- El diámetro de la almohadilla de fieltro es de 1 1/6 pulg. (2.56 mm)
- Se puede usar para cargas con un peso de hasta de 100 libras (45.36 kg) por cada pata de silla.

## 7. Protectores para pisos comerciales



- Distribuya el peso de los muebles de manera uniforme para reducir las hendiduras
- Se instala y extrae fácilmente con un tornillo.
- Disponible en dos tamaños:  
#01010101 para sillas y muebles de peso más liviano que se muevan con frecuencia; #01020101 para muebles más pesados que se muevan rara vez
- El diámetro del protector pequeño es de 1 1/4 pulg. (2.97 cm)
- El diámetro del protector grande es de 1 1/2 pulg. (3.81 cm)

## D. PRODUCTOS DE MANTENIMIENTO

Es importante que el instalador comunique la información de mantenimiento exacta. Una pauta de mantenimiento general para todos los pisos Armstrong es: “No lave con agua, friegue ni retire el acabado de el piso durante por lo menos cuatro días después de la instalación.” Esto permite que el material se asiente bien en el adhesivo y evita que el exceso de humedad y los agentes limpiadores interfieran con la unión del adhesivo y/o los tratamientos de las juntas.

### 1. Pisos residenciales

Se incluye información sobre el mantenimiento de pisos residenciales en los distintos folletos de garantía del producto. Entre los productos de mantenimiento están:

#### Removedor de pisos flexibles de limpieza profunda New Beginning

- Recomendado para pisos de vinilo; **no lo use en linóleo**
- Limpia los pisos muy sucios y las manchas difíciles
- Elimina la cera acumulada
- La duración en almacenamiento es de dos años si no se abre
- Disponible en tamaños de un cuarto de galón (0.95 l) y en 1/2 galón (1.9 l)
- Los números del producto son S-325 y S-326

#### Limpiador de piso flexible sin enjuague Once 'n Done

- Recomendado para los pisos de vinilo sin cera, cerámico, terrazo y todos los pisos de piedra; **no lo use en linóleo**
- No hace falta enjuagarlo
- El uso frecuente mantiene los pisos luciendo su mejor apariencia
- La duración en almacenamiento es de dos años si no se abre

- Disponible en concentrados de un cuarto (0.95 l) para rociar, cómodo y listo para usar (S-309), 1/2 galón (1.9 l) de relleno para el rociador (S-337), y el cuarto económico (0.95 l), 1/2 galón (1.9 l) y galón (3.8 l) (S-330, S-338)
- El juego sistema de limpieza de pisos flexibles y de cerámica (S-305), incluye un limpiador para rociar listo para usarse de un cuarto (0.95 l), un trapeador grande con cabeza giratoria y con una cubierta de felpa.
- Las cubiertas de reemplazo para el trapeador se venden en paquetes de dos (S-306)

### **Acabado para piso bajo brillo Satinkeeper**

- Recomendado para pisos de vinilo de brillo satinado a brillo extra bajo y pisos de linóleo
- Protege el piso contra marcas, rayas, y la suciedad incrustada
- Devuelve el brillo a los pisos opacos o gastados
- Úselo después de la solución removedora
- Cobertura – 375 a 500 pies cuadrados (34.83 a 46.45 metros cuadrados) por cuarto (0.95 l)
- La duración en almacenamiento es de un año si no se abre
- Disponible en tamaño de un cuarto (0.95 l)
- El número del producto es S-385

### **Acabado para piso flexible Shinekeeper**

- Recomendado para pisos de vinilo de brillo satinado a alto brillo y pisos de linóleo
- Protege el piso contra marcas, rayas, y la suciedad incrustada
- Devuelve el brillo a los pisos opacos o gastados
- Úselo después de la solución removedora
- La duración en almacenamiento es de dos años si no se abre
- Cobertura – 500 a 750 pies cuadrados (46.45 a 69.68 metros cuadrados) por cuarto (0.95 l)
- Disponible en tamaños de un cuarto de galón (.95 l) y en 1/2 galón (1.9 l)
- Los números del producto son S-390 y S-391

### **Limpiador para piso laminado y de madera dura Armstrong**

- Especialmente formulado para todos los pisos de madera dura sin cera y los pisos laminados
- Fórmula sin enjuague que no deja residuos
- Apropiado para todos los niveles de brillo del acabado de los pisos
- La duración en almacenamiento es de dos años si no se abre

- Disponible en tamaños de un cuarto (0.95 l) y medio galon (1.9 l) número de producto S-302
- El juego All-in-one mop kit, y el sistema Armstrong para limpieza de pisos de madera dura y laminados (S-304) incluye un limpiador para rociar listo para usarse de un cuarto (0.05 l), un trapeador grande con cabeza giratoria y con una cubierta de felpa.
- Las cubiertas de reemplazo para el trapeador se venden en paquetes de dos (S-306)

### **Eliminador de acumulaciones para pisos de linóleo auténtico S-795**

- Formulado especialmente para pisos de linóleo auténtico Armstrong
- Fácil de usar, elimina acumulaciones y limpia al mismo tiempo
- Disponible en tamaños de un cuarto (0.95 l)
- La duración en almacenamiento es de dos años si no se abre

### **Limpiador para pisos de linóleo auténtico S-730**

- Formulado especialmente para pisos de linóleo auténtico Armstrong
- Disponible en tamaños de un cuarto (0.95 l)
- La duración en almacenamiento es de dos años si no se abre

### **Cera para pisos de linóleo auténtico S-790**

- Formulado especialmente para pisos de linóleo auténtico Armstrong
- Disponible en tamaños de un cuarto (0.95 l)
- Cobertura – 500 a 600 pies cuadrados (46.45 a 69.68 metros cuadrados) por cuarto (0.95 l)
- La duración en almacenamiento es de dos años si no se abre

## **2. Pisos comerciales**

Se proporciona información de mantenimiento de pisos comerciales en el folleto, Recomendaciones de mantenimiento y procedimientos para pisos flexibles comerciales F-8663. Los productos de mantenimiento incluyen:

### **Cera para baldosas que S-392**

- Diseñada especialmente para usarse en baldosas Armstrong que disipan la electricidad estática
- Protege el piso, crea un alto brillo y mejora las propiedades eléctricas de la baldosa
- Se puede aplicar con trapeador o se puede pulir a alta velocidad con rocío
- Disponible en galón (3.79 l)
- Cobertura – 2,000 pies cuadrados (185.81 metros cuadrados) por galón (3.79 l)
- La duración en almacenamiento es de un año si no se abre

### **Limpiador de pisos S-401**

- Limpiador neutro para pisos para ser usado en vinilo, linóleo, terrazo, cerámica, concreto, ladrillo y caucho
- Para trapeado húmedo y fregado moderado a pesado
- No contiene fosfatos
- Fórmula que crea poca espuma, muy buena para máquinas automáticas para limpiar pisos
- Disponible en galones (3.79 l)
- La duración en almacenamiento es de un año si no se abre

### **Eliminador de acumulaciones de pisos S-402**

- Úselo en todos los pisos comerciales de vinilo
- **No lo use en pisos de linóleo**
- Desprende acumulaciones y limpia al mismo tiempo
- Ablanda capas de cera vieja en sólo cinco minutos
- Contiene poco solvente y tiene poco olor
- Disponible en galones (3.79 l)
- La duración en almacenamiento es de un año si no se abre

### **Cera para pisos S-403**

- Cera de acrílico – para usarse en pisos flexibles en toda una instalación
- Excelente resistencia al desgaste
- Seca con el brillo suficiente para usarla como procedimiento de fregado y de revestimiento.
- Se puede pulir a alta velocidad para tener un alto brillo
- Disponible en galones (3.79 l)
- Cobertura – 1500 a 2000 pies cuadrados (139.35 a 185.81 metros cuadrados) por galón (3.89 l) por capa
- La duración en almacenamiento es de un año si no se abre

### **Cera comercial para pisos S-480**

- Cera de acrílico – para usarse en pisos flexibles en toda una instalación
- Excelente resistencia al desgaste
- Seca con el brillo suficiente como para usarla como procedimiento de fregado y de revestimiento.
- Se puede pulir a alta velocidad para lograr un alto brillo
- Disponible en galón (3.89 l) y 5 galones (18.9 l)



- Cobertura – 1500 a 2000 pies cuadrados (139.35 a 185.81 metros cuadrados) por galón (3.89 l) por capa

- La duración en almacenamiento es de un año si no se abre

### **Limpiador de piso comercial sin necesidad de enjuague S-485**

- Limpiador neutro para pisos para ser usado en vinilo, linóleo, terrazo, cerámica, concreto, ladrillo y caucho

- No hace falta enjuagarlo

- Para trapeado húmedo y fregado moderado a pesado

- No contiene fosfatos

- Fórmula que crea poca espuma, muy buena para máquinas automáticas para limpiar pisos

- Disponible en galón (3.89 l) y 5 galones (18.9 l)

- La duración en almacenamiento es de un año si no se abre

### **Eliminador comercial de acumulaciones para pisos S-490**

- Úselo en todos los pisos comerciales de vinilo

- **No lo use en pisos de linóleo**

- Desprende acumulaciones y limpia al mismo tiempo

- Ablanda capas de cera vieja en sólo cinco minutos

- Contiene poco solvente y tiene poco olor

- Disponible en galón (3.89 l) y 5 galones (18.9 l)

- La duración en almacenamiento es de un año si no se abre

### **Sellador comercial de pisos S-495**

- Resistencia a las manchas y gran durabilidad que ofrece protección por períodos prolongados

- Proporciona una excelente base para las ceras S-480 u otras ceras comerciales para pisos

- Fácil aplicación y excelentes propiedades de nivelación

- Disponible en galón (3.89 l) y 5 galones (18.9 l)

- Cobertura – 1500 a 2.000 pies cuadrados (139.35 a 185.81 metros cuadrados) por galón por capa

- La duración en almacenamiento es de un año si no se abre

